



Radomsko, dnia 09.09.2008 r.

Do:
Wszyscy nabywcy SIWZ

FP 341.24/ 06 /08

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Instalacja kolektorów słonecznych w Domu Pomocy Społecznej w Radomsku”.

PYTANIA I ODPOWIEDZI, WYJAŚNIENIA I MODYFIKACJE DO SIWZ

- I.** Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655), dalej zwaną „ustawą”, Zamawiający przedstawia poniżej treść pytań, udzielonych odpowiedzi oraz modyfikacje do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ):

TREŚĆ PYTAŃ:

Pytanie 1:

Proszę o udostępnienie (opublikowanie na stronie internetowej) w formie sprawozdania akredytowanego laboratorium badawczego wyników testu sprawnościowego zaprojektowanego kolektora słonecznego. Wyniki testu są niezbędne do opracowania oferty równoważnej. Przedstawione wyniki w SIWZ, dokumentacji projektowej oraz te przedstawiane przez producenta wydają się nieprawdopodobne do spełnienia przez jakikolwiek płaski kolektor słoneczny na świecie w tym również ten zaprojektowany.

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający wyjaśnia, że projekt techniczny wykonano na podstawie dokumentacji technicznej firmy EcoJura. W projekcie załączono karty katalogowe kolektora słonecznego juraSol 2.85, pionowy firmy EkoJura. Kolektor JuraSol 2.85 posiada badania wg. normy PN-EN 12975-1,2:2007 wykonane przez Akredytowane Laboratorium Badawcze.

Jednocześnie należy wskazać, że zgodnie z art. 31 ust. 1 ustawy, Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia na roboty budowlane za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych. Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty (art. 29 ust. 1 ustawy). Ponadto ustawa Pzp wymaga, aby opis był dokonany za pomocą wskazania cech technicznych i jakościowych, przy uwzględnieniu norm wymienionych w art. 30. Zamawiający podkreśla, że zarówno dokumentacja projektowa jak i specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót spełnia w/w wymagania. W związku

z tym Wykonawcy na podstawie w/w dokumentów są w stanie przygotować i złożyć ofertę równoważną. Nie są do tego niezbędne wyniki testu sprawnościowego zaprojektowanego kolektora słonecznego.

W myśl art. 30 ust. 4 ustawy opisując przedmiot zamówienia za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia Zamawiający jest obowiązany wskazać, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Zamawiający dopuścił takie rozwiązania. Za równoważne uznaje się produkty lub rozwiązania, które w ocenie specjalistów z danej branży odpowiadają pod względem jakości produktom lub rozwiązaniom wskazanym przez zamawiającego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Zatem Wykonawcy składający oferty równoważne muszą pamiętać, że jeżeli zamawiający będzie miał wątpliwości czy zaproponowane przez nich rozwiązanie jest równoważne będą oni musieli udowodnić równoważność oferowanych produktów co zostało wskazane w wyjaśnieniach z dnia 05.09.2008 r. – odpowiedź na pytanie nr 3.

Niezależnie od powyższego, nawet gdyby Zamawiający nie określił co rozumie przez ofertę równoważną, to jak wskazuje orzecznictwo, niedookreślenie tego wymagania nie powoduje niemożliwości złożenia ważnej oferty (tak wyrok KIO z 13.12.2007 r., sygn. akt KIO/UZP/7/07).

Pytanie 2:

W zestawieniu materiałów pozycja nr 10 i w przedmiarze robót pozycja 13 podany jest termometr bitumiczny w ilości 14 szt., natomiast na schemacie ilość termometrów wynosi 15 szt. Pytamy więc Zamawiającego jaką ilość należy uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 2:

Odpowiedź na pytanie znajduje się w wyjaśnieniach Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys. nr 4.

Pytanie nr 3:

W zestawieniu materiałów pozycja 36 podany jest zawór zwrotny Socla typ: 802 PN 10 bar, Rp 3” w ilości 3 szt., natomiast w przedmiarze robót ten zawór podany jest w ilości 6 szt. Pytaliśmy Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć?

Odpowiedź Zamawiającego z dnia 05.09.2008r.

Należy przyjąć ilość urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4. – (4szt) zaworu zwrotnego poz. 36.

Natomiast jeśli chodzi o pozycję 36a i ilość 2 szt. to takiej pozycji nie ma ani w zestawieniu materiałów, podanym przez Zamawiającego ani na schemacie. Pytamy, więc Zamawiającego, która to jest dokładnie pozycja?

Odpowiedź na pytanie 3:

Do wyjaśnień Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. załączono schemat i zestawienie materiałów z uzupełnionymi opisami oznaczeń.

Pytanie nr 4:

W zestawieniu materiałów pozycja 33 podany jest zawór kulowy R ¾ mufowy, PN 10 w ilości 1 szt., natomiast w przedmiarze robót pozycja nr 25 podana jest ilość 2 szt. Pytamy, więc Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć do wyceny?

Odpowiedź na pytanie 4:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 5:

W przedmiarze robót pozycja 38 podany jest: Zawory żeliwne lub zaporowe grzybkowe z kielichami gwintowanymi dla ciśnień 1,6 MPa o śr. nominalnej 25 mm. Analogia zawór zwrotny Dn 32 Socla, natomiast w zestawieniu materiałów nie ma podanego takiego zaworu. Pytamy więc Zamawiającego czy ten zawór należy uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 5:

Nie należy uwzględniać poz. 38 w przedmiarze robót.

Pytanie nr 6:

W zestawieniu materiałów pozycja nr 21 podany jest zawór zwrotny Socla typ: 601, PN 10 bar, Rp1" temp. pracy +100st.C (ciągle): chwilowo +130 st.C w ilości 3 szt., ilość ta zgadza się z przedmiarem robót pozycja 37 natomiast nie zgadza się ze schematem nr 4, na schemacie widnieją 2 zawory zwrotne dn 25. Pytamy, więc Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć?

Odpowiedź na pytanie 6:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 7:

W zestawieniu materiałów pozycja 32 podany jest zawór kulowy R ½ mufowy, PN 10 w ilości 5 szt., na schemacie ilość tego zaworu wynosi 4 szt., natomiast w przedmiarze robót nie ma takiego zaworu. Pytamy więc Zamawiającego czy należy ten zawór uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 7:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 8:

W zestawieniu materiałów pozycja 34 podany jest zawór kulowy R 1" mufowy PN 10 w ilości 1 szt., ilość ta zgadza się ze schematem, zawór ten nie jest uwzględniony w żadnej pozycji przedmiaru robót. Pytamy więc Zamawiającego czy należy go uwzględnić w wycenie jeśli tak to czy w takiej ilości jak jest wyżej podana?

Odpowiedź na pytanie 8:

Odpowiedź na pytanie znajduje się w wyjaśnieniach Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 9:

W zestawieniu materiałów pozycja 26a podany jest termostatyczny zawór mieszający do instalacji c.w.u. typ TM3400.606, Dn 86 firmy Honeywell w ilości 1 szt, natomiast w przedmiarze robót pozycja 32 widnieje termostatyczny zawór mieszający do c.w.u. typ TM3400.606 Dn 65. Pytamy, więc Zamawiającego, który zawór należy wziąć pod uwagę podczas wyceny?

Odpowiedź na pytanie 9:

Poprawne oznaczenie zaworu: typ TM 3400.606 DN65

Pytanie nr 10:

Na schemacie nr 4 obok podpunktu 13 widnieje 13+13a. Pytamy, więc Zamawiającego co oznacza 13a, ponieważ w zestawieniu materiałów nie ma takiego podpunktu i czy należy uwzględnić go w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 10:

Zgodnie ze schematem – rys. nr 4 – 13a oznacza siłownik. W tym przypadku firma Honeywell sprzedaje zawór razem z siłownikiem w tabeli zestawienia materiałów pojawiła się tylko poz. 13.

Pytanie nr 11:

W przedmiarze ofertowym w dziale 3 występują roboty elektryczne. Pytamy Zamawiającego czy jest jakiś projekt umożliwiający rzetelną wycenę tej pozycji, ponieważ w dokumentacji technicznej, ani na schematach technicznych nie znaleźliśmy niczego co by umożliwiło wycenę tego działu. Prosimy Zamawiającego, o okresie, co ma być uwzględnione w tej wycenie oraz udostępnienie projektu ułatwiającego wycenę?

Odpowiedź na pytanie 11:

W przedmiarze ofertowym, w dziale „Roboty elektryczne” – uwzględniono roboty elektryczne towarzyszące wykonaniu instalacji kolektorów słonecznych. Zakłada się że Firmy przystępujące do przetargu, posiadają doświadczenie w wykonywaniu instalacji kolektorów słonecznych i określą zakres robót w zakresie prac elektrycznych.

- II.** Jednocześnie Zamawiający informuje, że powyższe modyfikacje SIWZ stanowią jej integralną część, a przy tym z uwagi na ich zakres i charakter oraz termin wprowadzenia nie mają wpływu na konieczność przedłużenia terminu składania ofert.

Pozostała treść SIWZ nie ulega zmianie.

Powyższa informacja została również zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego w dniu 09.09.2008 r.

W imieniu Zamawiającego

STAROSTA

/-/

Mieczysław Zyskowski

.....



Radomsko, dnia 09.09.2008 r.

Do:
Wszyscy nabywcy SIWZ

FP 341.24/ 06 /08

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Instalacja kolektorów słonecznych w Domu Pomocy Społecznej w Radomsku”.

PYTANIA I ODPOWIEDZI, WYJAŚNIENIA I MODYFIKACJE DO SIWZ

- I.** Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (t.j. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655), dalej zwaną „ustawą”, Zamawiający przedstawia poniżej treść pytań, udzielonych odpowiedzi oraz modyfikacje do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ):

TREŚĆ PYTAŃ:

Pytanie 1:

Proszę o udostępnienie (opublikowanie na stronie internetowej) w formie sprawozdania akredytowanego laboratorium badawczego wyników testu sprawnościowego zaprojektowanego kolektora słonecznego. Wyniki testu są niezbędne do opracowania oferty równoważnej. Przedstawione wyniki w SIWZ, dokumentacji projektowej oraz te przedstawiane przez producenta wydają się nieprawdopodobne do spełnienia przez jakikolwiek płaski kolektor słoneczny na świecie w tym również ten zaprojektowany.

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający wyjaśnia, że projekt techniczny wykonano na podstawie dokumentacji technicznej firmy EcoJura. W projekcie załączono karty katalogowe kolektora słonecznego juraSol 2.85, pionowy firmy EkoJura. Kolektor JuraSol 2.85 posiada badania wg. normy PN-EN 12975-1,2:2007 wykonane przez Akredytowane Laboratorium Badawcze.

Jednocześnie należy wskazać, że zgodnie z art. 31 ust. 1 ustawy, Zamawiający opisuje przedmiot zamówienia na roboty budowlane za pomocą dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych. Przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty (art. 29 ust. 1 ustawy). Ponadto ustawa Pzp wymaga, aby opis był dokonany za pomocą wskazania cech technicznych i jakościowych, przy uwzględnieniu norm wymienionych w art. 30. Zamawiający podkreśla, że zarówno dokumentacja projektowa jak i specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót spełnia w/w wymagania. W związku

z tym Wykonawcy na podstawie w/w dokumentów są w stanie przygotować i złożyć ofertę równoważną. Nie są do tego niezbędne wyniki testu sprawnościowego zaprojektowanego kolektora słonecznego.

W myśl art. 30 ust. 4 ustawy opisując przedmiot zamówienia za pomocą norm, aprobat, specyfikacji technicznych i systemów odniesienia Zamawiający jest obowiązany wskazać, że dopuszcza rozwiązania równoważne opisywanym. Zamawiający dopuścił takie rozwiązania. Za równoważne uznaje się produkty lub rozwiązania, które w ocenie specjalistów z danej branży odpowiadają pod względem jakości produktom lub rozwiązaniom wskazanym przez zamawiającego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Zatem Wykonawcy składający oferty równoważne muszą pamiętać, że jeżeli zamawiający będzie miał wątpliwości czy zaproponowane przez nich rozwiązanie jest równoważne będą oni musieli udowodnić równoważność oferowanych produktów co zostało wskazane w wyjaśnieniach z dnia 05.09.2008 r. – odpowiedź na pytanie nr 3.

Niezależnie od powyższego, nawet gdyby Zamawiający nie określił co rozumie przez ofertę równoważną, to jak wskazuje orzecznictwo, niedookreślenie tego wymagania nie powoduje niemożliwości złożenia ważnej oferty (tak wyrok KIO z 13.12.2007 r., sygn. akt KIO/UZP/7/07).

Pytanie 2:

W zestawieniu materiałów pozycja nr 10 i w przedmiarze robót pozycja 13 podany jest termometr bitumiczny w ilości 14 szt., natomiast na schemacie ilość termometrów wynosi 15 szt. Pytamy więc Zamawiającego jaką ilość należy uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 2:

Odpowiedź na pytanie znajduje się w wyjaśnieniach Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys. nr 4.

Pytanie nr 3:

W zestawieniu materiałów pozycja 36 podany jest zawór zwrotny Socla typ: 802 PN 10 bar, Rp 3” w ilości 3 szt., natomiast w przedmiarze robót ten zawór podany jest w ilości 6 szt. Pytaliśmy Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć?

Odpowiedź Zamawiającego z dnia 05.09.2008r.

Należy przyjąć ilość urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4. – (4szt) zaworu zwrotnego poz. 36.

Natomiast jeśli chodzi o pozycję 36a i ilość 2 szt. to takiej pozycji nie ma ani w zestawieniu materiałów, podanym przez Zamawiającego ani na schemacie. Pytamy, więc Zamawiającego, która to jest dokładnie pozycja?

Odpowiedź na pytanie 3:

Do wyjaśnień Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. załączono schemat i zestawienie materiałów z uzupełnionymi opisami oznaczeń.

Pytanie nr 4:

W zestawieniu materiałów pozycja 33 podany jest zawór kulowy R ¾ mufowy, PN 10 w ilości 1 szt., natomiast w przedmiarze robót pozycja nr 25 podana jest ilość 2 szt. Pytamy, więc Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć do wyceny?

Odpowiedź na pytanie 4:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 5:

W przedmiarze robót pozycja 38 podany jest: Zawory żeliwne lub zaporowe grzybkowe z kielichami gwintowanymi dla ciśnień 1,6 MPa o śr. nominalnej 25 mm. Analogia zawór zwrotny Dn 32 Socla, natomiast w zestawieniu materiałów nie ma podanego takiego zaworu. Pytamy więc Zamawiającego czy ten zawór należy uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 5:

Nie należy uwzględniać poz. 38 w przedmiarze robót.

Pytanie nr 6:

W zestawieniu materiałów pozycja nr 21 podany jest zawór zwrotny Socla typ: 601, PN 10 bar, Rp1" temp. pracy +100st.C (ciągłe): chwilowo +130 st.C w ilości 3 szt., ilość ta zgadza się z przedmiarem robót pozycja 37 natomiast nie zgadza się ze schematem nr 4, na schemacie widnieją 2 zawory zwrotne dn 25. Pytamy, więc Zamawiającego jaką ilość należy przyjąć?

Odpowiedź na pytanie 6:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 7:

W zestawieniu materiałów pozycja 32 podany jest zawór kulowy R ½ mufowy, PN 10 w ilości 5 szt., na schemacie ilość tego zaworu wynosi 4 szt., natomiast w przedmiarze robót nie ma takiego zaworu. Pytamy więc Zamawiającego czy należy ten zawór uwzględnić w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 7:

Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 8:

W zestawieniu materiałów pozycja 34 podany jest zawór kulowy R 1" mufowy PN 10 w ilości 1 szt., ilość ta zgadza się ze schematem, zawór ten nie jest uwzględniony w żadnej pozycji przedmiaru robót. Pytamy więc Zamawiającego czy należy go uwzględnić w wycenie jeśli tak to czy w takiej ilości jak jest wyżej podana?

Odpowiedź na pytanie 8:

Odpowiedź na pytanie znajduje się w wyjaśnieniach Zamawiającego z dnia 05.09.2008 r. Należy przyjąć ilości urządzeń, armatury zgodnie ze schematem – rys 4.

Pytanie nr 9:

W zestawieniu materiałów pozycja 26a podany jest termostatyczny zawór mieszający do instalacji c.w.u. typ TM3400.606, Dn 86 firmy Honeywell w ilości 1 szt, natomiast w przedmiarze robót pozycja 32 widnieje termostatyczny zawór mieszający do c.w.u. typ TM3400.606 Dn 65. Pytamy, więc Zamawiającego, który zawór należy wziąć pod uwagę podczas wyceny?

Odpowiedź na pytanie 9:

Poprawne oznaczenie zaworu: typ TM 3400.606 DN65

Pytanie nr 10:

Na schemacie nr 4 obok podpunktu 13 widnieje 13+13a. Pytamy, więc Zamawiającego co oznacza 13a, ponieważ w zestawieniu materiałów nie ma takiego podpunktu i czy należy uwzględnić go w wycenie?

Odpowiedź na pytanie 10:

Zgodnie ze schematem – rys. nr 4 – 13a oznacza siłownik. W tym przypadku firma Honeywell sprzedaje zawór razem z siłownikiem w tabeli zestawienia materiałów pojawiła się tylko poz. 13.

Pytanie nr 11:

W przedmiarze ofertowym w dziale 3 występują roboty elektryczne. Pytamy Zamawiającego czy jest jakiś projekt umożliwiający rzetelną wycenę tej pozycji, ponieważ w dokumentacji technicznej, ani na schematach technicznych nie znaleźliśmy niczego co by umożliwiło wycenę tego działu. Prosimy Zamawiającego, o okresie, co ma być uwzględnione w tej wycenie oraz udostępnienie projektu ułatwiającego wycenę?

Odpowiedź na pytanie 11:

W przedmiarze ofertowym, w dziale „Roboty elektryczne” – uwzględniono roboty elektryczne towarzyszące wykonaniu instalacji kolektorów słonecznych. Zakłada się że Firmy przystępujące do przetargu, posiadają doświadczenie w wykonywaniu instalacji kolektorów słonecznych i określą zakres robót w zakresie prac elektrycznych.

- II.** Jednocześnie Zamawiający informuje, że powyższe modyfikacje SIWZ stanowią jej integralną część, a przy tym z uwagi na ich zakres i charakter oraz termin wprowadzenia nie mają wpływu na konieczność przedłużenia terminu składania ofert.

Pozostała treść SIWZ nie ulega zmianie.

Powyższa informacja została również zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego w dniu 09.09.2008 r.

W imieniu Zamawiającego

STAROSTA

/-/

Mieczysław Zyskowski

.....